



## Doma in po svetu

### — PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Zanimivo pričevanje Donalda T. Regana — Jasen dokaz neorganiziranosti v Reaganovi Beli hiši — Zelo kritičen do Poindextera

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je pričal pred odboroma zveznega kongresa o svoji vlogi oziroma ne-vlogi v Iran-kontras aferi Donald T. Regan, ki je bil takrat vodja Reagane pisarne v Beli hiši. Regan je bil najjasnejši od dosedanjih prič v prikazanju neorganiziranosti v Reaganovi Beli hiši. Sam ni bil od adm. Poindextera in drugih igralcev niti obveščen o tajnem financiranju kontras in je potrdil, da tudi predsednik Reagan ni o tem nič vedel. Nekajkrat pa je bila Reganova verzija dogodkov drugačna od tiste, ki jo je podal Poindexter. Tako je Poindexter rekel, da se je sam odločil, da ne bo Reagana obvestil o tajnem financiranju kontras z denarjem, pridobljenim od prodaje orožja Iranu, Regan je pa povedal, da ko je Poindexterja vprašal o tem, mu je admiral odgovoril, da nič točnega ne ve in da ni bil popolnoma na tekočem o tem, kar je počenjal polk. Oliver North. Regan je o zadevi govoril tudi s takratnim direktorjem CIA Williamom Caseym, ki je pred meseci umrl. Casey naj bi bil Reganu trdil, da ni nič vedel o tajnem financiranju kontras, polk. North pa je bil pričal, da je Casey skoro vse podrobnosti vedel. Zanimivo je, da je pravosodni tajnik Edwin Meese pričal, da Casey ni nič vedel in da on (Meese) ne bi mogel verjeti, da bi mu bil Casey lagal.

Splošno mnenje članov posebnih Iran-kontras odborov je, da je bil Regan najbolj odkrit in najbrž tudi najbolj zanesljiv od vseh igralcev v Iran-kontras aferi, ki so jih doslej zaslišali. Regan bo končal svoje pričevanje danes dopoldne, sledil mu bo obrambni sekretar Caspar Weinberger, ki bo zadnjia priča. Nato bosta odbora pretehtala vse ogromno gradivo, ki ga imata na razpolago, in pripravila poročilo za zvezni kongres in javnost. V tem času bo predsednik Reagan sam govoril o svojih vtisih in mnenju o Iran-kontras aferi. Njegov govor bo televiziran, datum tega govora pa še niso določili.

Donald Regan se je popolnoma strinjal z mnenjem državnega sekretarja Georgea Shultz v tem, da so bili Poindexter, North in njih sodelavci od Irancev izigrani in da se je pobuda do Irana s prodajo orožja vred v celoti izjavila.

Ameriški mornar ubit, usoda treh drugih še ni znana v helikopterski nesreči v Perzijskem zalivu — Gre za navadno nesrečo

WASHINGTON, D.C. — Helikopter ameriške mornarice, ki je prevažala opremo in nekaj mornarjev na bojno ladjo LaSalle, ki je poveleniška ladja za ameriško floto v Perzijskem zalivu, je iz še nepojasnjenega vzroka treščil v morje. Na helikoperju je bilo devet mornarjev, od katerih je po najnovejših vesteh eden mrtev, pet rešenih, tri pa še pogrešajo. Pentagon trdi, da gre za navadno nesrečo.

Ladja LaSalle je opremljena s sodobnimi komunikacijskimi napravami in torej ni močno oborožena. Na njej se pa nahaja kontraadmiral Harold J. Bernson, ki je povelenik skupine ameriških bojnih ladij v Perzijskem zalivu, katere imajo nalogo, spremljati tankerje po zalivu do Kuvejta in nazaj skozi ožine Hormuz do indijskega oceana.

Pentagon poudarja, da strmoglavljeni helikopter ni bil žrtev kake sovražne iranske akcije. Po prvih vesteh naj bi bil helikopter treščil v LaSalle in nato padel v morje. Zakaj

se je to zgodilo, še ni znano.

**Predsednik Reagan gre danes v bolnišnico Bethesda, kjer mu bodo zdravniki odrezali nekaj rakastega kožnega tkiva**

WASHINGTON, D.C. — Danes gre predsednik Reagan, ki ima sicer 76 let, v bolnišnico Bethesda. Prestal bo nenevarnen kirurški poseg, med katerim bodo zdravniki odstranili nekaj kosov rakastnega kožnega tkiva. To bo že tretjič, da je imel Reagan tako operacijo. Pojav te vrste raka na koži je po vsej verjetnosti posledica večletnega nahajanja v soncu, pravijo zdravniki, in v veliki večini primerov ni nevarna za bolnika, ako je tkivo pravočasno odstranjeno, kar je res npr. v Reagancem primeru. Ni še znano, ako bo Reagan ostal v bolnišnici čez noč.

### — Kratke vesti —

**Mexico City, Meh.** — V letalski nesreči je 4-motorno letalo tipa Boeing 377 treščilo na tla blizu tega mesta. Letalo je padlo na 8-pasovno cesto in uničil ali poškodoval 26 avtov, nato pa treščilo v neko restavracijo tik ob cesti. Ubitih je bilo 39 ljudi. Na letalu je bilo 8 potnikov in 4 člani posadke ter 18 konj. Nesrečo sta preživel pilot in kopilot. Letalo je bilo namenjeno v ZDA.

**Washington, D.C.** — Včeraj je predsednik Reagan zopet obljudil, da bo storil vse, kar je v njegovi moči kot predsednik ZDA, za preprečitev splava. Izrazil je podporo za dopolnilo ameriški ustavi, ki bi splav preprečilo. Rekel je, da bo ustavil uporabo zveznega denarja za programe socialne podpore, ki pospešujejo splav. Priznal pa je, da bo borba huda, ker je razpoloženje v zveznem kongresu njegovi politiki nenaklonjeno. Nekateri vplivni kongresni sože ostro kritizirali Reagane besede, med njimi npr. sen. Edward M. Kennedy (D.-Mass.).

**New Delhi, Indija** — Včeraj je bil na uradnem obisku na Šri Lanki predsednik indijske vlade Rajiv Gandhi. Podpisal je s Šrilanskim predsednikom Juniusom Jayewardenejem sporazum, ki naj napravi konec državljanški vojni na Šri Lanki med sinhaleško večino in tamilske manjšino. Ko je Gandhi pregledal častno stražo, je eden od zbranih vojakov Gandhija udaril s svojo puško. Gandhi ni bil ranjen, vojaka so pa takoj prijeli.

**Moskva, ZSSR** — V zadnjih dneh protestirajo javno v sovjetskem glavnem mestu predstavniki Krimsko-Tatarske narodnosti. V Moskvo je prišlo do 800 teh ljudi. Zahtevajo od sovjetske vlade, da jim vrne svojo domovino, iz katere so Krimski Tatari 1. 1944 s silo izseljeni. S svojimi za sovjetske razmere edinstvenimi demonstracijami so Tatari dosegli to, da jih je sprejel predsednik ZSSR Andrej Gromiko, ki pa jim je bil ne-naklonjen in jim je svetoval, naj gredo mirno domov. Sinoči so sovjetska sredstva obveščanja objavila slike, ki kažejo, da so se s predstavniki Tatarov srečali ameriški diplomati. Sovjetska verzija je torej, da so ZDA v ozadju tatarski demonstracij. Vse kaže, pravijo zahodni opozovalci, da sovjetske oblasti ne bodo dolgo trpele teh demonstracij in da ima Gorbačovova politika »glasnosti« strogo določene meje.

**Washington, D.C.** — Včeraj je Bela hiša potrdila, da se bosta v Washingtonu od 15. do 17. septembra sestala državni sekretar George Shultz in sovjetski zunanjki minister Edvard Ševardnadze. Govorila bosta predvsem o možnem obisku Mihaila Gorbačova.

## Iz Clevelandana in okolice

### Tarok turnir

To nedeljo popoldne ob 4.30 se bo na Slovenski pristavi pričel tarok turnir, ki ga bo vodil g. Jože Košir. Igralci taroka lepo vabljeni, da se turirja udeleže.

### Upokojenci Slov. pristave

To nedeljo popoldne ob treh bo v Hinkovi dvorani na Slovenski pristavi ustanovni občni zbor za Klub upokojencev SP. Vsi pristavski upokojenci vabljeni.

### Kresovemu dopisniku

Na urednikovi mizi leži dopis za nastop Kresa, ki ni nič podpisani in je bil namenoma naslovljen na go. Debevec in ne na slov. urednika. Dopis ne bo izšel, dokler se ne resnični avtor osebno ali po telefonu oglaši uredniku. Nikoli več ne bo urednik sprejel takih dopisov za objavo. Ako avtorji ne želijo, da bi bila njih imena objavljena, se to da urediti, znani bodo pa uredniku.

### Balincarski piknik

Balincarski krožek Slovenske pristave priredi svoj vsakoletni piknik v soboto, 8. avgusta, na SP. Balincarji vam želijo postreči z na žaru pečenimi steki. K dobrvi večernji seveda spada tudi dobra pijača, zato bodo poskrbeli pri bari.

### Volitve ta torek

Clevelandčani naj ne pozabijo, da bodo prihodnji torek posebne volitve, na katerih sta predloga 1 in 2. Namen teh predlogov je odobriti več denarja clevelandskemu javnemu šolskemu sistemu. Povišanje bodo krili plačevalci davka na nepremičnine. Ako želite, da boste še bolj obdavčeni, glasujte za oba predloga. Ako pa ste imeli dovolj tega, glasujte proti. Vsekakor pa pojrite volit, kajti gotovo bodo šli na volišča tisti, ki bodo imeli korist iz najnovejšega povišanja davkov.

## Novi grobovi

### Frances K. Hrvatin

V sredo, 29. julija, zjutraj je v Manor Care Lake Shore Nursing Center v Clevelandu umrla 82 let starca Frances K. Hrvatin, rojena Kosir, vdova po pok. možu Josephu, mati Josepha in že pok. Frances Webb, 5-krat starca mati, 6-krat prastara mati, sestra že pok. Jennie Znidarsic in več drugih v Evropi, zaposlena kot delavka pri Clevite Corp. 23 let, do svoje upokojitve 1. 1967, članica društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, PSA št. 3 in Kluba slov. upokojencev v Euclidu. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v petek, dop. ob 10. na pokopališče Vernih duš.

### Mary Noch

V sredo, 29. julija, je v Slovenski pristavi pričela pokopavačna misa za Mary Noch, žensko imenom Frances K. Hrvatin, rojeno Kosir, vdovo po pok. možu Josephu, mati Josepha in že pok. Frances Webb, 5-krat starca mati, 6-krat prastara mati, sestra že pok. Jennie Znidarsic in več drugih v Evropi, zaposlena kot delavka pri Clevite Corp. 23 let, do svoje upokojitve 1. 1967, članica društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, PSA št. 3 in Kluba slov. upokojencev v Euclidu. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v petek, dop. ob 10. na pokopališče Vernih duš.

### Krofi jutri

Jutri, v soboto, bo imelo Oltarno društvo pri Sv. Vidu prodajo krofov od 8. ure dalje v družabni sobi šolskega avditorija. Pridite!

### »Starokrajski festival«

Pričel se je festival na E. 185 St., ki ga prirejajo trgovci te ceste. Igrali bodo številni polka in drugi glasbeni ansamblji. Festival traja do nedelje.

### Skupno sv. obhajilo

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo skupno sv. obhajilo to nedeljo (2. avg.) pri osmi sv. maši. Sestanka to nedeljo ne bo.

### Romarjem v Lemont

Tisti, ki bodo romali v Lemont 8. in 9. avgusta z avtobusom, naj bodo točni glede sledenega sporeda: Avtobus št. 1 bo pri Sv. Lovrencu ob 5.30 zj., pri Sv. Kristini ob 6.15 in pri Mariji Vnebovzetji ob 6.30, kjer bo čakal avtobus št. 2, da skupaj nadaljujejo romarji pot do Sv. Vida. Upajo, da bodo pri Sv. Vidu pred 7. uro zj. in da bodo mogli kreniti proti Lemontu vsaj ob 7.15.

### Rojstni dan

Ga. Anna Jesenko z W. 61 St., naša dolgoletna naročnica, je preteklo nedeljo, 26. julija, praznovala svoj 86. rojstni dan. Čestitajo in ji želijo vse najboljše družina in številni znanci in prijatelji.

### Fantje na vasi vabijo

Letos praznujejo Fantje na vasi svojo 10-letnico. Njihov vedno težko pričakovani letni koncert bo v soboto, 12. septembra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Vstopnice so že v predprodaji in jih lahko dobite pri sledenih članih: Pete Dragar (943-5211) Janez Sršen (946-9607), ali Bart Slak (881-1725). Za ples in zabavo po koncertu bo igral Alpsi sekstet.

### Spominski darovi

Ga. Margaret Kastelic, Wickliffe, Ohio, je darovala \$20 v tiskovni sklad A.D. v spomin na pok. moža Matthewa Kastelica.

Ga. Theresa Luzar, Indianapolis, Indiana, je poklonila \$10 našemu listu v spomin moža Franka in \$10 v spomin najstarejšega sina Franka.

Obema darovalkama naša iskrena zahvala.

## VREME

Spremenljivo oblačno in dočaj prijetno danes, z najvišjo temperaturo okoli 77° F. Pretežno sončno jutri, z najvišjo temperaturo okoli 81° F. V nedeljo spremenljivo oblačno in soporno, z najvišjo temperaturo okoli 86° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor

Dr. Rudolph M. Susek - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

AMERICAN HOME SLOVENIAN OF THE YEAR 1987 - PAUL KOSIR

## NAROCNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 58 Friday, July 31, 1987

© 1987 83

## Branimo naše organizacije!

Vsek posameznik, ki je aktiven ali vsaj navzoč v slovenski skupnosti, naj bo njegova prisotnost osredotočena na eno samo naselbino oz. del le-te, ali pa širše povezana z »ameriško« ali celo »svetovno« slovensko skupnostjo, veliko ve o težavah, s katerimi se naša skupnost spopada. O nekaterih teh težavah smo pisali v tem listu, in bomo še. Vsakdo, ki je sploh kaj povezan z našimi organizacijami in njihovim delom, razume, da se naše vrste redčijo. Vsi vemo, da naši pionirji odhajajo, tako iz vrst predvojnih slovensko ameriških rodov — mnogi teh že rojeni v Ameriki — kot iz prve povojske generacije. Uporaba slovenskega jezika je manjša skoro z vsakim dnevom. Tudi danes je veliko naših ljudi, ki še obvladajo slovenski jezik za osebne pomenke, še precej tudi takih, ki lahko pisano slovensko besedo berejo, vse redkejši pa tisti, ki lahko kaj slovnično in organizirano napišejo. Skrajno izjemni so tisti primeri, ko se kdo od najmlajšega rodu pridruži naši skupnosti kot res aktiven član. Seveda so taki primeri in smo jih tako veseli, da ne radi vidimo ali priznavamo njih redkost. In mnogi taki primeri so osebe, ki izhajajo iz narodno zavednih družin, v katerih so starši in dedje tudi še aktivni, vsaj s svojo udeležbo. Zanimivo bo, ali bodo mlajši nadaljevali, ko teh staršev in starih staršev ne bo več. In še to: koliko bo res slovenskega v takem delovanju?

Težave, ki so zgoraj navedene, so naravnega značaja. Z njimi se slejkoprej srečuje vsaka narodna skupnost v ZDA, ki ne dobiva več novih, mlajših moči iz »starega kraja«. In Slovenci smo v tem položaju in razen velike katastrofe v matični Sloveniji ni pričakovati sprememb v tem naravnem razvoju. Redki Slovenci in Slovenke, ki emigrirajo v ZDA zadnja leta, so običajno visoko kvalificirani strokovnjaki, ki po prihodu ne navezujejo oz. ne obdržujejo stikov z obstoječimi slovenskimi naselbinami. V kolikor je temu pisecu znano, se najmanj zanimajo za politiko, a tudi za drugovrstno slovensko delovanje kažejo malo pripravljenost. Seveda, kot vedno, je mogoče citirati izjema. Tako je prihod v Cleveland pred ne toliko leti osebe, ki je glasbeno visoko kvalificirana, pomenil za tukajšnji zbor Glasbeno Matico pravo pozivitev tako v kvaliteti petja kot v pomlajevanju pevskih vrst, ki se še nadaljuje. Izjema je pa, žal, izjema.

Poleg takih naravnih, povsem razumljivih težav, se pa naša skupnost spopada tudi z drugo težavo, ki je umetnega izvora. Ta težava je bila vedno prisotna v naši skupnosti, prisotna v vsaki človeški skupnosti, ker izvira iz človeškega značaja. In ta težava je težja k samomorilnosti v družbenem pomenu. Vse naše organizacije v narodnostenem smislu so sad požrtvalnega dela članov in članic naše skupnosti. Mnogi so žrtvovali čas in denar, da, tudi svoja čustva, da bi naša skupnost imela svoje narodnostne fare, narodne domove, pevske zbore, družabna društva, pristave, slovenske šole in še in še. Mnogi rojaki in rojakinje se tudi dandanes izkazujejo z nesobičnim družbenim delom. Brez njih návezadnje bi naša skupnost hitro izumrla.

## — »KRES« vabi —



CLEVELAND, O. — Slišati je že bilo, da nastopa plesne skupine »Kres« letos ne bo! Pa se je izkazalo, da to ne bo res. Včeraj sem dobil telefonski klic, če mi je mogoče nekaj malega napisati za »cajtunge«, da nastop bo.

In sicer bo v soboto, 15. avgusta, zvečer. Veste kje? Na Slovenski pristavi! Da, prav na Slovenski pristavi nam bodo letos prvič prikazali delček naše domovine. Saj je Pristava del naše domovine v tujini in nastop »Kresa« nam bo to še bolj potrdil.

Začelo pa se bo že s sv. mašo ob petih popoldne. Sledila bo večerja in po večerji nam bodo plesalci pokazali, kaj so se naučili. Res, obeta se nam prav lep sobotni večer.

Plesna skupina »Kres« prav lepo vabi vse rojake, da pridejo 15. avgusta na Slovensko pristavo. Upam, da se bomo temu vabilu kar najbolj številno odzvali. Vedno so nam Krešovci pripravili lep večer. Prav lepo nam je napovedovalc na slovenski radijski oddaji povedal, da poleg slovenskih šol in pa dramskih društev, ki uče slovensko besedo, poleg pevskih zborov, ki goje slovensko pesem, nam plesna skupina zaključuje krog, ko nam skuša prikazati stare običaje in pa avtentične slovenske noše iz različnih krajev Slovenije. Ni to lahko delo, saj zahteva veliko dobre volje in še več časa. Da ne omenim tudi finančnih stroškov.

Prepričan sem, da to vabilo ne bo padlo na gluha ušesa. Zato si že sedaj rezervirajte ta večer in ne bo vam žal. V slučaju dežja, bo nastop prestavljen na nedeljo zvečer (16. avg.). Ker pa avgusta ne dežuje rado, bo na soboto, 15. avgusta, gotovo lepo vreme. Tako piše v kmečki pratiki, ki ima vsaj 50% vedno prav. Na svidenje na Pristavi!

F.G.

## Uspešen misijonski piknik v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. - V nedeljo, 12. julija 1987, se je vršil v Triglavskem parku 17. misijonski piknik, pri veliki udeležbi, in to kljub kratkemu opoldanskemu vetru in naluvi, naših rojakov in rojakinj ter priateljev.

Pred pričetkom sv. maše je v kratkem govoru pozdravil vse navzoče odbornik misijonskega krožka v Milwaukeeju Jože Ornik. Pred kapelico sv. Cirila in Metoda je sv. mašo daroval duhovni vodja MZA, rev. Charles Wolbang C.M. Pevski zbor je z lepim petjem spremljal potek sv. maše pod vodstvom rojakinje Mare Kolman.

Po cerkvenem opravilu so pridne kuharice in možakarji, pod vodstvom Loni Limonijevi, pripravili obilno in okusno

kosilo, kot se redno to dogaja v našem Triglavskem parku. Mladi točaji in lepa dekleta so stregli gostom v popolno zadovoljstvo in veselje piknikarjev. Naj omenim, da je tudi letos prišla in pomagala č.s. Marija, hčerka Ralphi in Marije Coffelt. Lepo pozdravljeni!

Lepo vreme in odlično organiziran piknik pod vodstvom neumorne predsednice milwaukeejske misijonskega krožka Marije Coffeltovne in njenih pomočnic in pomočnikov, izvrstno kosilo, poskočna glasba »The Button Box Club«, priateljski razgovor in veselo razpoloženje piknikarjev, vse je privredlo, da je bil tudi 17. misijonski piknik moralno in finančno zelo uspešen. Rojaki in rojakinje so odhajali iz Triglavskega parka veselo nasmejali.

In vendar, skoro povsod so aktivni tudi nezadovoljneži, ki ne marajo ne tega ne onega. To ni prav, tisto ni prav. Ne gre tu, poudarjam, za aktivne društvene delavce, gre za tiste, ki sami nič ali malo žrtvujejo, pripravljeni pa so vsak hip kaj ziniti, koga kritizirati ali zaničevati. Morda imam napaden vtis, a zdi se mi, da je v zadnjih dveh, treh letih veliko več tega. O teh neprijetnih, večkrat nečastnih stvareh ne poročamo v tem listu, vemo pa zanj. Vsak urednik namreč marsikaj sliši. Lahko bi šel od ustanove do ustanove in pogledal, kakšne so tovrstne težave, kateri so nergači, ki skušajo škodovati tej ali oni ustanovi. Zadevajo tako predvojne kot povojne organizacije in osebe. Čudim se, da je toliko tega prisotnega med nami, še več pa me preseneča, da lahko kljub takim pojavom toliko dosežemo z našimi kulturnimi, dobrodelnimi in tudi političnimi organizacijami. Vtis imam, da preredito v osebnih stikih in na društvenih sejah stopimo na prste izrecnih nergačev, premalo smo v takih slučajih pripravljeni poudariti in braniti dosežke dotičnih ustanov. V redkih primerih, ko je do takega protinapada prišlo, vsaj v moji navzočnosti, so se nergači kmalu utihnili, seveda, če je bila njih kritika neupravičena in neutemeljena. Vendar vse prerediti so tisti odborniki in navadni člani, ki so pripravljeni poseči v besedni dvoboju in rajši trpijo kritiko. Vsak odbornik in član katere naše organizacije bi moral biti pripravljen braniti le-to aktivno in ob vsaki priložnosti. Bilo bi vsaj na začetku nekaj neprijetnih, morda mučnih trenutkov, prizadete ustanove in z njimi naša celotna skupnost pa bi bile močnejše radi preizkušenj te vrste.

Rudolph M. Susek

jani in zadovoljni.

Predsednica krožka ga Coffeltova se iz vsega srca zahvali vsem, ki so na kakšenčoli način pomagali k lepemu uspehu tega piknika. Priateljska hvala vsem našim rojakinjam, ki so prihiteli na misijonski piknik iz raznih krajev Wisconsina, in gostom iz sosednje države Illinois. Vsem, lep slovenski misijonski pozdrav in »Boglonaj!«

A.G.

## Zahvala Misijonske Znamkarske Akcije v Clevelandu

CLEVELAND, O. - Piknik Misijonske Znamkarske Akcije, ki se je vršil v nedeljo, 19. julija, na Slovenski pristavi, je lepo uspel. Sv. maša, ki je bila v novem paviljonu, je strnila misijonske priatelje v eno veliko družino. Mons. dr. Franc Mikuž, ravnatelj misijonskega dela v Sloveniji, nas je povezel z misijonarji, ki so raztreseni po različnih državah tretjega sveta in rabijo molitve, žrtve. Hvala Vam za vse spodbudne besede! Hvala tudi g. Rudiju Knezu in pevcem, ki ste pripomogli k lepšemu nedeljskemu počutju.

Hvala vsem ženam in dekletom za vse delo v kuhinji, tako v pripravi kot tudi v pospravi ter prenašanju vročine. Veliko vas je bilo, ki ste skrbeli, da bi nihče ne odšel lačen od okna. Hvala za darovano govejo pečenko, za sladoled, kot tudi vsem darovalkam in darovalcem potrebnih drobnarij. Hvala tudi vsem gospodinjam za veliko prinešenega pečiva. Bog vam vsem povrni!

Hvala vsem točajem, ki ste skrbeli, da ni bilo prevelike žreje. Hvala darovalcu vina, darovalcu steklenice žganja. Hvala Janezu Prosenu za darovane rože in posebno še nategline. Hvala vsem, ki so darovali različne dobitke ob pričiliki piknika. Hvala vsem, ki so se trudili s prodajo srečnih listkov, kot tudi vsem, ki so te kupili.

Hvala pevcem pri litanijah in udeležencem le-teh. Prosili smo Marijo Pomagaj varstvu tako misijonarjem kot tudi nam.

Naša zahvala tudi Ameriški Domovini za vse objavljeno, in dr. Milanu Pavlovčiču za vabilo po radijskih valovih.

Med nami je bila gdč. Sonja Ferjan, glavna tajnica MZA, ki je lahko opažovala potek piknika. Vsak kraj ima svoj način dela za pridobivanje duhovne in gmočne pomoči našim misijonarjem. Hvala Ti, Sonja!

Hvala župniku pri Mariji Vnebovzeti, g. Johnu Kumšetu, ki je dovolil, da smo imeli v ponedeljek, 20. julija, ob 7. uri zvečer sv. mašo v cerkvi, nato pa letni sestanek pod staro cerkvijo. Pri sv. maši in na sestanku je bila prav lepa udeležba. Hvala vsem! Bog vam poplača s svojim blagom, slovom iskreno želi.

MZA - Cleveland

## Misijonska srečanja in pomenki

### 73. Piknik MZA Milwaukee

v Triglavskem parku je v nedeljo, 12. julija zelo lepo uspel.

Sv. maša se je začela ob 11. uri dopoldne pri kapelici. Vreme je bilo vroče in soporno, s plohami pomešano skozi cel teden. Krasni nageljni in drugo cvetje so krasili oltar. Ga. Tončka Butinar za rože redno poskrbi. Oltarno ploščo je še preskrbel rajni France Rozina in na oltarju je napis: »Slovenskim žrtvam revolucije. Triglav.«

Ministriral je g. Franci Coffelt. Berila je bral g. Frank Menchak. Improviziran pevski zbor je vodila ga. Mara Kolman, ki je prihitela iz Waukegana na piknik z možem, majorjem Ludvikom. G. Jože Ornik, podpredsednik odseka, je pozdravil pred sv. mašo vse navzoče. Kakih 150 je bilo zbranih in sv. obhajil je bilo vsaj 160. Dolgoletni dobrotnik Jože Dragan, sedaj že dolgo časa resno bolan, je bil na vozičku med udeleženci. Tudi g. Edwin Kiel je bil na vozičku obhajan. Obeh smo bili vsi prisotni zelo veseli.

Iz Waukegana je prišel cel avtobus z upokojenci, prav tako tajnica odseka gdč. Marija Kadunc. Iz Joljeta smo opazili Edwarda Drakslerja z ženo, ki je iz Čebaškove družine. Iz Chicaga jih je bilo več, med njimi Ciril Kastelic z ženo, ki je prosil, da bi prevzel vzdrževanje novega domačega bogoslovca sedaj, ko mu je šest otrok doraslo in bi družina rada nadaljevala s tradicijo rajnih staršev, ki so pred leti domačega bogoslovca vzdrževali. Tudi g. Jože Rus je bil med nami z gospo Frančiško.

Vso mašno opremo je prinesel iz fare sv. Janeza g. Menchak. Pridigoval je o ljubezni

do misijonske Cerkve in naših misijonarjev duhovni vodja MZA, ki je opravil po 11 letili spet enkrat sv. mašo za skupino misijonskih pionirjev v Milwaukeeju.

Med nami je bil prof. dr. Jože Gole iz Hales Corners, Wisconsin, o. Lawrence Grom, O.F.M., župnik pri Sv. Janezu Evangelistu, kaplan o. Peter Jakopec, ki je prišel v faro iz domovine, in bogoslov Pepi Lebreht od Sv. Trojice v Slovenskih goricah, ki je za poletje v ZD, da se uči angleščine. Pozna iz srečanj doma o. Ketiša in se je zelo zanimal za bogoslovsko akcijo za domači kler v misijonih. Vodja slovenske radio oddaje g. Vladimir Kralj je v slovensčini in angleščini lepo pripovedal piknik in bil z gospo med nami ves popoldan.

#### Predsednik Triglava Jože Kunaver

je bil celo popoldne v parku in šel v vsem prireditljem na roko. Kosilo je bilo \$5. Na račnu so se pekle kokoši, ki so bile bolj podobne mladim puranom. Po 14 na enem račnu, ki jih je bilo menda 17. Kosilo je bilo iz pol kokoši, krompirja, salate, kruha in kave. John Bambič, Karl Dovnik in Jože Smolič so pekli kokoši. Č.s. Mary Coffelt je prišla za dva dneva po duhovnih vajah iz Akrona, Ohio, kjer uči v katoliški šoli, da je pomagala mami ge. Mary v Kuhinji cel dan. Loni Limoni, Minka Mejač in vrsta drugih žena in deklet je v kuhinji pomagalo. Ni manjkalo klobas in hamburgerjev do poznega večera. Kokoši je pa zmanjkalo.

Vrsta žena in naših mož je pomagalo na različne načine. Mladi so imeli svoj štant za igre, kjer je bilo celo popoldne veliko življenja. Pecivo so žene tokrat prodajale na po-

sebni stojnici. Pijača se je točila v bari, ki je sedaj podaljšana v lepo novo dvorano. Med udeleženci so se premikale dobre duše, ki so prodajale listke za žrebanje. Badger Button Box Club muzikanti so igrali več ur in več starejših rojakov je malo poplesalo med godbo v pozrem popoldne.

Predsednica Mary Coffeltova je povezovala vrsto sodelujočih. Povsod jo je bilo čutiti.

#### Blagajnik Frank Menchak

je poslal 15. julija izčrpno poročilo o finančnem uspehu misijonskega piknika:

»Priloženo Vam pošiljam blagajniško poročilo in seznam darovalcev za misijone. Vse je šlo v najlepšem redu in tako mi je bilo mogoče, da sem hitro zaključil in napisal blagajniško poročilo tako hitro.

Kot Vam bo razvidno, je bil uspeh našega dela tudi to leto zoper prav lep, za kar smo vši zelo veseli in hvaležni, posebno pa še predsednica našega misijonskega krožka gospa Mici Coffelt, ki je posvetila ogromno truda in skrbi v ta namen.

Tudi Vam, dragi gospod Wolbang, prisrčna hvala za vse, posebno pa še za darovanje sv. mašo. Upam, da bo nam vsem nebeški Oče še zanaprej naklonil dobrega zdravja, tako da bomo še mnogo let lahko sodelovali in delali za misijone.

V imenu nas vseh pri misijonskem krožku v Milwaukeeju, Vas iskreno pozdravljam, Vaš Frank Menchak, tajnik Misijonskega krožka, Milwaukee.«

#### Blagajniško poročilo

navaja najprej dohodke:

Listki (tickets)	\$930
Darila za misijone	\$1560
Žrebanje (raffle)	\$278.50
Nabirk pri sv. maši	\$238.50
Igre (turkey chute)	\$210
Pecivo	\$713.60
Bara	\$1260
Kuhinja	\$2274.05

Vsi dohodki: \$7464.65

#### Izdatkov je bilo:

Za pijačo	\$383.99
Kruh	\$45.75
Meso in dišave za klobase	\$187
Naknadno kupljene klobase	\$11
Gornji izdatki: \$627.74	

Za uporabo Parka — društvo Triglav	\$250
Za nagrade pri srečolovu	\$100
Za godbo	\$100
Za radio oglase	\$40

Gornji izdatki: \$490

Vsi izdatki: \$1117.74.

Čistega dobička za naše misijonarje in bogoslovsko akcijo je bilo: \$6346.91.

#### Darovali so posebej:

Rev. dr. Jože Golé \$250; Rev. Rudolph Urbič \$15; Angela Janičevič, Emerik Širok, Milan Muršec (za o. Ketiša), Ludmila Muršec (za o. Ketiša), vsak po \$20; po \$25 so dali: Martin in Matilda Gregorčič, Jožica Muršec, Silvija Medrek (Muršec - za o. Ketiša); Lorraine Wojtecki \$30; Jože in Tončka Butinar \$50

## Odprtje nove avle in knjižnice na mariborskem oddelku Teološke fakultete

Dne 26. marca 1987 so v Mariboru na posebni tiskovni konferenci uradno odprli novo dvorano in knjižnico krajevnega oddelka teološke fakultete. Domačine in goste, ki so prišli iz Kopra, Trsta, Ljubljane, Zabreba in Gradca sta na škofiji pozdravila domači mariborski škof dr. Franc Kramberger in prodekan krajevnega oddelka teološke fakultete dr. Stanko Ojnik.

Škof dr. Kramberger je najprej podal sliko časa od preselitve sedeža lavantske škofije iz Št. Andraža v Labudski dolini v Maribor pa vse do druge svetovne vojne. Posebej je poudaril zamisel in pomen preselitve škofije v Maribor in takojšnjo preselitev teološke šole ali bogoslovnice, da je tako škof Slomšek preprečil ponemčevanje slovenskih duhovniških kandidatov.

V ta namen je škof Slomšek zaprosil oblasti, naj postane nekdanja jezuitska rezidenca na glavnem trgu v Mariboru bogoslovje in bogoslovna šola. To mu je tudi uspelo in 14. oktobra 1859 je bila otvoritev obeh ustanov, njun rojstni datum. V tej bogoslovni šoli je dobila slovenščina že častno mesto poleg latinščine in nemščine. Iz te šole je izšlo do 2. svetovne vojne, ko so nacisti bogoslovje nasilno ukinili, torej v 80 letih dolga vrsta izobraženih duhovnikov, teologov, pisateljev, kulturnih delavcev in idejnih voditeljev. Iz te vrste so izšli vši Slomškovi nasledniki, razen škofa Stepišnika in Karline.

Poslanstvo bogoslovja je pomenilo trdnavo slovenstva ob severovzhodni meji, saj so njegovi gojenci ohranili in branili ne le vero, temveč tudi kulturo in jezik po Slomškovem naročilu: Sveti vera bodi vam luč, materni jezik pa ključ do zveličavne in narodne omike.

V literarnem glasilu LIPICA in kasneje še v Literarnem društvu so se že od leta 1860 dalje bogoslovci vežbali v jezikovnem izražanju. Iz te šole sta izšla literarna klasika Aškerc in Meško in cela vrsta znanstvenikov na vseh področjih od Slaviča, Kovačiča, Stegenška, Hohnjeca, Lukmana, Križani-

(za g. J. Mejača); Jožica Muršec \$60 (za o. Ketiša); po \$100 Frank in Mary Mernik, Jože Muršec, Isabelle Kralj in John Bambič; Frank in Kristina Skvarča za domačega bogoslovca vzdrževalnino za eno leto \$300; Neimenovana \$400.

Vsem, ki so ob pripravi in izpeljavi piknika čutili vročino dneva, vsem v vodstvu MZA Milwaukee, s predsednico Coffeltovo in blagajnikom Menchakom na čelu, vsem darovalcem, dr. Jožetu Goletu in vsem skritim dušam, ki so k uspehu piknika pripomogle, naj bo božji Misijonar bogat plačnik!

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

ča, Zidanška, Jeharta, Jeraja, Aleksiča, še živečih Nestorjev Trstenjaka in Janžekoviča in nedavno umrela Edvarda Kocbeka. Vsi ti in še vrsta drugih so začeli svojo znanstveno pot v mariborski bogoslovni, prestopili meje škofije in se uvrstili v domače in tuje leksikone in enciklopedije.

Ob 70 letnici je mariborsko bogoslovno učilišče dobilo državno priznanje »Visoke bogoslovne šole« in bilo s tem skoraj izenačeno z bogoslovno fakulteto v Ljubljani. Druga svetovna vojna je plodovito delo te ustanove nasilno prekinila. V novih razmerah po vojni je narodna vlada za Slovenijo zagotovila, da Visoka bogoslovna šola v Mariboru zagnitno ostaja dalje. Povojne okoliščine pa so najprej narekovali potrebo, da so se mariborski bogoslovci šolali v Ljubljani.

Toda zunanjji dejavniki so narekovali potrebo, da se tudi v Mariboru ustanove razne višoke šole in med temi tudi bogoslovje. Tako so v stolnem župnišču na Slomškovem trgu pripravili z nadzidavo prostore za 60 bogoslovcev. Po daljših pogajanjih pa so sklenili, da se ustanovi v Mariboru oddelek ljubljanske teološke fakultete. Iz obnovljenega bogoslovja v Mariboru je izšlo v 18 letih nad 200 diplomiranih teologov. Velikega pomena je, da se slušatelji IV., V. in VI. letnika bogoslovja šolajo doma v Mariboru, prvi trije letniki pa so skupni v Ljubljani.

Fakulteta v Mariboru pa se ne posveča le kandidatom, ki so se odločili za duhovniški poklic, temveč nudi verska, nazorska in filozofska predavanja tudi drugim izobražencem in študentom. Po izvidih so ta predavanja zelo uspešna in odmevna. Duhovščina vzgojena v Slomškovem duhu izhaja iz ljudstva, z ljudstvom čuti, za svoje ljudstvo dela, trpi, ga vzgaja, budi in organizira. Tako je danes vpisanih že nad 100 slušateljev laikov, in poleg so še tisti, ki se poglabljajo v svet cerkvene glasbe.

Z odprtjem nove knjižnice, ki je javna in dostopna vsem, se odpira dialog z vsemi ljudmi dobre volje. Knjižnica pa je z modernimi sodobnimi tehničnimi pridobitvami povezana tudi z zunanjim svetom, da se tako plemeniti duhovno življenje v vsem slovenskem kulturnem prostoru.

Z odprtjem nove in praktične fakultetne avle z odrom in galerijo, kjer je prostora za okoli 500 sedežev in je primerena za konference, koncerte, audio in video sredstva, je dobil Maribor sodobno in praktično dvorano. V isti stavbi je v pritličnih in kletnih prostorih nameščena knjižnica, ki bo sodobno opremljena in odprta javnosti skupaj s čitalnico. V stavbi so še v gornjih prostorih sobe za ostarele in onemogle duhovnike.

Vsa gradnja je na dvorišču (dalje na str. 4)

## V BLAG SPOMIN

OB DRUGI OBLETNICI SMRTI  
NAŠEGA MOŽA, OČETA  
IN STAREGA OČETA



### LOUIS MOLE

ki je zatisnil svoje blage oči  
dne 26. julija 1985.

Dve leti Te zemlja krije,  
v temnem grobu mirno spi;  
srce Tvoje več ne bije,  
bolečin nič več ne trpi.  
Nam pa žalost srce trga,  
solze lijejo iz oči;  
dom je prazen in otožen,  
ker Te več med nami ni.  
Žalujoči ostali:  
Frances — žena  
Louis A. — sin  
Arlene F. — hčer  
Kathy — snaha  
Shawn in Beth Marie —  
vnuk in vnukinja.

Willoughby Hills, Ohio  
31. julija 1987



### Alojz Mišmaš

ki je umrl 26. julija 1981.

Žalujoča žena — Lenka;  
otroci — Monica, Constance, Susan in Daniel;  
sestra — Marija;  
bratje — Vinko, Jože, Henrik  
in Ludvik v Sloveniji;  
tašča — Juliana Petek;  
in ostali sorodniki  
v Sloveniji in Ameriki.

Willoughby Hills, Ohio  
31. julija 1987

Slovenske narodne pravljice  
in pripovedke:

## ZAČARANI VRT

### PALČEK

Živila sta mož in žena, ki pa nista imela otrok.

»Ah,« si je želeta žena, »vsaj takšnega otročka bi rada, kakor je moj palec, če večjega nisem vredna.«

Želja se ji je res izpolnila in dobila je dete, tako majčeno kakor palec. Zato je dobilo ime Palček.

Ko je bilo Palčku dvanajst let, ga je mati poslala v gozd, da bi nabral gob za kosilo. Palčku pa se je v gozdu malce zadremalo, sedel je pod veliko kačjo gobo in zaspal. Pozno ponoči se je prebudil. Nekdo se je bil namreč ob njega spoknil.

»Kaj me brcaš?« se je načernil Palček.

Tisti, ki se je bil spotaknil ob Palčka, je namreč bil tolovaj. Drugi tolovaj je šel za prvim in tudi zadel z nogo ob Palčka.

### Odprtje nove avle...

(Nadaljevanje s str. 3)

bogoslovja in je praktično izrabljen vsak prostor. Kar je še ostalo, bo služilo za veroučne prostore, dvorišče pod koščitim kostanjem pa nudi prijetno senko.

Podjetja Lesnina, Slovenijales, Stol in Primata so dela opravila solidno in okusno. Odprto ostaja le še vprašanje poravnave dôlgov. Vendar vse, kar je doslej zbranega in plačanega, nudi pravi mozaik dobre in razumevanja različnih ljudi, narodnosti in prepričanj.

Knjižnica služi svojemu namenu izobraževanja in izposojanja na najsodobnejši način, dvorana po posredovala krščansko kulturo duhovnikom, bogoslovjem in laikom v obliki tečajev, seminarjev in predavanj izobražencem in vsem ljudem dobre volje, kot je zapisal ob predstavitvi ekonom Mirko Krašovec. Središče pa se prav tako usposablja in nudi v orglarskih delavnicih pouk za obnovo in restavracojo tega klasičnega cerkvenega glasbila.

Maribor postaja univerzitetno mesto in teološka fakulteta je s temi pridobitvami gotovo pripomogla in doprinesla svoj pomemben obolus.

O tej knjižnici sta na tiskovni konferenci spregovorila ravnatelj mariborske študijske knjižnice dr. Bruno Hartman in njen bibliotekar Jakob Emeršič, o knjižnem fondu najnovejšega datuma pa dr. Jože Krašovec, ki je zadolžen za nabavo najpomembnejših novih del, ki so nujni za študijsko knjižnico teološke fakultete in njene kandidate.

M. Šah  
Mladika, 4-1987

»Prijatelj,« se je zadrl Palček, »ali te ni sram, da me po krivici brcaš?«

Tolovaj je gledal, gledal, a ni nikogar videl. Prižgal je vžigalico in opazil, da se na gobi repenči majhen možiček.

»Ravno tebe potrebujeva, Palček,« je vesel rekel prvi tolovaj. »Ti boš najin najboljši pomagač, ker si tako majhen. Hajdi z nama!«

Prišli so do bogatega posestnika. Tolovaja sta Palčka poslala v hlev, da jima znotraj odpre, ker sta nameravala ukrasti konja. Palček se je skozi luknjico res privlekel v hlev. Razgledal se je in videl dva konja: starega in mladega. Zato je kar glasno vprašal tolovaja, ki sta stala pred vrati:

»Starega ali mladega?«

»Tiho, Palček, tiho!« ga je posvaril prvi tolovaj. »Sicer se gospodar prebudi in bomo šli praznih rok od tu.«

»Hočete starega ali mladega?« se je jezno zadrl Palček.

Gospodar se je res prebudit in prišel z lučjo v hlev. Seveda sta se tolovaja že prej razšla.

»Čemu mi svetiš, norec?« je zakričal Palček nad gospodarjem.

Gospodar je gledal po vseh kotih, od kje prihaja tako močan glas, a ni nikogar videl.

»Prosim te, ne sveti mi naranost v oči!« se je znova oglasil Palček.

Gospodarju so se že prej ježili lasje. Ko je vnovič zaslišal odločni glas, a nikogar ni videl, se je zgrozil in zbežal v hišo.

Medtem pa so mu tatovi odgnali najboljšega konja.

Pri neki drugi hiši je gospodarila ženska. Tolovaji so se dogovorili, da ji ukradejo maslo in spet so poslali Palčka naprej.

»Veliko ali malo?« je vprašal tiste pred durmi.

»Bodi tiho, drugače nam vse skaziš!« ga je svaril veliki tolovaj.

Toda Palčku svarilo tudi zdaj ni zaledlo.

»Veliko ali malo?« se je zadrl in že sedel na polnem loncu masla. Zato žena ni prižgala luči, ampak je kar v temi hitela v shrambo in zgrabila lonec z maslom, da bi ga odnesla.

»Kam pa me neseš?« se je zadrl Palček na loncu.

Tega se je gospodinja tako prestrašila, da je spustila lonec, zbežala nazaj v sobo in se dobro zaklenila.

Medtem so ji tolovaji že odnesli vse maslo.

»Konja in maslo že imamo,« je rekel prvi tolovaj. »Zdaj potrebujemo še mesa.«

Šli so k mesaru in spet na-

Izbral in uredil:  
Vladimir Kavčič

gnali Palčka v mesnico.

»Hočete kožo ali meso?«

»Tiho, Palček, tiho!« so ga učili tolovaji. »Lahko se prebudi mesar.«

»Torej: kožo ali meso?« je zakričal Palček in se že spravil na kup mesa.

Mesar se je res prebudit, stekel v mesnico, pograbil meso in kože ter hotel vse skupaj odnesti.

»Norec, kaj me tako tiščiš?« se je oglasil Palček.

»Joj, to je pa gotovo sam vrag!« se je prestrašil mesar, spustil kože in meso ter pobegnil v hišo.

Ko se je tolovajem vse tako posrečilo, so odšli domov, v svojo, pod velikim bregom skrito hišo. Pripravili so si dobro večerjo ter jedli in pili. Za Palčka pa se nihče še zmenil ni.

»Hej, gospodje, kaj pa jaz? Ali naj samo sline požiram?« se je načemril Palček. »Tudi jaz sem lačen.«

»Ti kar kože glodaj!« se je zarežal prvi tolovaj, drugi pa so mu pritegnili.

Palček je zgrabil šibo in splezal na streho.

»Hišo vam razbijem,« se je dirl in mlatil po strehi. »Vi, nehvaležni tolovaji!«

Pravijo, da še dandanes sedi Palček na strehi, razbijja in kriči. Naj ljudje vidijo, da res ni vredno pomagati tolovajem.

(Konec)

### Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 1)

venskem domu za ostarele po dolgi bolezni umrla Mary Noch, rojena Bricelj v Bizoviku, Slov., od koder je prišla v ZDA l. 1905, vdova po l. 1952 umrelmo Andrewju, mati Stelle Ternansky, Stanleyja, Margaret Newlon in Helen Haffer, 10-krat stara mati, 13-krat prastara mati, sestra Franka (pok.), članica ADZ

### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spominikov

### Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

št. 40 in PSA št. 3. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, dop. ob 9.30 na pokopališče Lake View. Pogrebni obredi bo v pogrebnem zavodu opravil č.g. John Kumse. Na mrtvaškem odru bo pokojnica ležala danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

### Josephine Germ

V torek, 28. julija, je v Manor Care Lake Shore negovališču po dolgi bolezni umrla 73 let stara Josephine Germ, rojena v Clevelandu, vdova po pok. mož Louisu, sestra Alberta ter že pok. Louisa, Josepha in Anthonyja, zaposlena pred upokojitvijo v mestni upravi Cleveland, članica SŽZ št. 10. Pogreb bo iz Želetovega zavoda danes, v cerkev Marije Vnebovzetje dop. ob 9. in od tam na Kalvarijo.

### John Basar

V torek, 28. julija, je na svojem domu na Lotus Dr. v Clevelandu umrl 98 let stari John Basar, rojen v Karlovcu, Hrvaška, mož Margaret, roj. Brajdic, brat Antona ter že pok. Barbare Korenic in Dragutina. Pogreb je bil včeraj iz Želetovega zavoda na Kalvarijo, kjer so bili opravljeni pogrebni obredi.

### MALI OGLASI

#### Euclid, Beverly Hills — Brick

Spacious new family room.  
4 bdrms. 3 baths. Central  
air. Move-in condition. Must  
see! Call 481-5994.

(58-61)

Gentleman Jim's  
Barber and Styling Shop  
Perms by Appt. - Tel. 391-8214  
air-conditioned  
7309 St. Clair Avenue  
Owner: Jim Cochran

### FOR RENT

4 rms., up. E. 69 St. No  
pets. 6 rms., single home E.  
70 St. No pets. Call 481-3477

(58-61)

### SALES

Part-time work Sat., plus  
flexible hours during week.  
Downtown Old Arcade for  
specialty toy store. 696-8697.

### Accordion for Sale

Petromilli Special. Good con-  
dition. \$200. Call 531-5430.

### Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

Job Shop Experience  
Turret lathe and set-up. Ask  
for Mark. Call 531-4191.

(55-58)

### V najem

Stanovanje z 2 spalnicama,  
zgoraj, na St. Clair Ave. V  
svetovidski okolici. Kličite po  
6. uri zvečer: 942-6750.

(57-58)

### For Rent

5 rooms, up. Grovewood  
area. Adults only. No children.  
No pets. Call 481-9496  
evenings.

(56-58)

### House for Sale

Double on E. 76 St. Close to  
Donald Ave. Excellent cond.

Call 951-5841.

(56-58)

### Maintenance Position

Full time maintenance-custodial position available for a church and school. Experience with electrical, plumbing and carpentry skills preferred. Salary and fringe benefits. Applications accepted until August 5, 1987 at St. Vitus Church, 6019 Glass Ave., Cleveland OH 44103, or call 361-1444.

(55-58)

### FOR SALE

Bank Owned  
6021 Bonna Ave.

Recently remodeled  
\$17,900

### Bill Struna

Channing Realty  
831-2330

(57-58)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

### Lastnik TONY KRISTAVNIK

Poklicite 423-4444

(x)

### ROJAKI POZOR

Izvršujem vsa zidarska in tebarska dela, montiram kopalnice, zidam porče in druge dozdivate hiš, popravljam dimnike. Zavarovan (bonded). Za brezplačen ogled kličite 944-1470 ali 486-5545.

(f-x)

### Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE

OHIO. — AID FOR AGED

PRESCRIPTIONS

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 31, 1987

5

## Coming Events

**July 29 to Aug. 2**

Old World Festival on E. 185 St. featuring ethnic foods, music, dancing and entertainment. Rodeo on St. Joseph football field.

**Sunday, Aug. 2**

Lorain Slovenian National Home, 3114 Pearl Ave., Lorain, OH (phone (216) 277-8101), Summer Barbeque featuring lamb and pork, klobase, and hot dogs roasted over an open fire. Lively Slovenian dance music. Serving 1:30 to 6 p.m.

**Saturday, Aug. 15**

Slovenian dancing group Kres will perform at Slovenska Pristava. Mass at 5:00. Dinner from 6 to 8 p.m. Program at dusk. Music by Duke Marsic Orchestra.

**Wednesday, Aug. 19**

Federation of Slovenian Pensioner Clubs Annual Picnic at SNPJ grounds on Heath Rd. in Kirtland. Chicken and pork dinners available by advance ticket purchases only. Dance music by Krivec Band. Everybody welcome.

**Sunday, Aug. 23**

Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.) annual Homecoming Day celebration beginning at 1 p.m. and lasting until midnight with music all day long. Honored is Al Markic.

**Sunday, Aug. 23**

Steak dinner and dance at Maple Heights Hall, Stanley Ave. Music by Ron Stark band. Donation \$10. Serving 3 to 5, dancing 5 to 9. For tickets call 662-9731.

**Saturday, Sept. 12**

Fantje na Vasi 10th Anniversary Concert, St. Clair National Home, with the Alpine Sextet playing music for the dance following the concert.

**Wednesday, Sept. 23**

Members of Progressive Slovenian Women of America, Circle 3 Picnic at Euclid Club House at E. 222 St.

**Sunday, Sept. 27**

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in St. Vitus Auditorium.

**Sunday, Oct. 11**

AMLA Lodge Kras No. 8 celebrates 75th anniversary with dinner dance at Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 4-6, dancing 6-10.

**Saturday, Oct. 17**

Glasbena Matica Fall Concert at the Slov. National Home on St. Clair Ave.

**Sunday, Oct. 18**

Artists and Crafts Show & Sale sponsored by The Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, Recher Ave.

# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 31, 1987

5

## Recipes

**Saturday, Oct. 24**

Collinwood Slovenian Home Poor Man's Dinner. Music by Corky Godec.

**Sunday, Oct. 25**

Slovenian Home on E. 80th St. will hold their Annual Clambake by Maple Hts. Catering. For tickets call 341-7540, or 341-6136, or 641-9072.

**Saturday, Nov. 7**

Lorain Slovenian National Home presents "Night in Slovenia" featuring buffet dinner, concert with Fantje na Vasi, and dance with John Detelich Orchestra of Youngstown, Ohio and Lorain Slovenian Button Accordionists.

**Sunday, Nov. 8**

Fall Dinner-Dance and Program of Slovenian Junior Chorus, Circle No. 2 at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid.

**Saturday, Nov. 14**

Jadran Fall Concert - Dinner - Dance at SWU on Waterloo Rd. Joey Tomsick Orchestra.

**Friday, Nov. 27**

Collinwood Slovenian Home Annual After Thanksgiving Dance. Music by Johnny Vadalona Orchestra.

**Saturday, Dec. 12**

St. Mary Magdalene Lodge 162 KSKJ Christmas Party, St. Vitus Social Room 2 p.m.

### Relatives around U.S. wish Ma Turk Happy 80th

Imagine what a shock and surprise Mrs. Anna Turk Bozic experienced when she came to her daughter Florence Kolbes's home in Elyria, Ohio on the 4th of July thinking it was going to be the usual family gathering which is held there every year at that time. When she walked in she was astonished to see two daughters from California present. They are Gertrude Racz from Hincky and Lois from Fontana. Both were joining the gathering in singing Happy Birthday.

There were tears of joy in Ma Turk's eyes as it was the first time the family had been together in the last 17 years. They had come on a Tuesday and spent the week with their sisters and brother Mrs. Pat Cashen of Madison, Mrs. Florence Kolhe of Elyria, and Daniel Turk of Parma.

There were 31 family members there including 14 grandchildren and 17 great-grandchildren. What a happy day for all.

### EASY PEANUT BUTTER COOKIES

1 (14-ounce) can sweetened condensed milk (NOT evaporated milk)  
3/4 cup peanut butter  
2 cups biscuit baking mix  
1 teaspoon vanilla extract  
Granulated sugar

Preheat oven to 375°. In large mixer bowl, beat sweetened condensed milk and peanut butter until smooth. Add biscuit mix and vanilla; mix well. Shape into 1-inch balls. Roll in sugar. Place 2 inches apart on ungreased baking sheets. Flatten with fork. Bake 6 to 8 minutes or until lightly browned (do not over-bake). Cool. Store tightly covered at room temperature.

### Peanut Blossoms:

Shape as above: do not flatten. Bake as above. Press milk chocolate candy kiss in center of each ball immediately after baking.

Makes about 5 dozen.

### NO BAKE DOUBLE-CHOCOLATE COCONUT PIE

3 tablespoons butter or margarine  
3 squares (1 ounce each) semisweet chocolate  
1 square (1 ounce) unsweetened chocolate  
2 1/2 cups sweetened flaked coconut (7 ounces), toasted (see Note)  
2 1/2 cups milk

1 package (4 ounces) instant chocolate pudding and pie filling

2 medium-size bananas, peeled and sliced in 1/4-inch rounds

For garnish: maraschino cherries

Have ready a greased 9-inch pie plate. Melt butter in a medium-size saucepan over low heat. Add chocolates and stir until melted. Add toasted coconut to chocolate mixture, reserving 1/4 cup for garnish, and toss to coat. With fingers or back of fork, press coated coconut over bottom and up sides of pie plate. Refrigerate 20 minutes or until firm.

Meanwhile, in a medium-size bowl beat topping mix and 1 cup milk with electric mixer until soft peaks form when beaters are lifted. Remove and refrigerate 1 cup for garnish.

Add pudding mix and remaining milk to topping; beat until mixture mounds when dropped from beaters. Arrange banana slices on bottom and 1 row up side of pie shell. Spoon chocolate mixture over bananas. Refrigerate at least 1 hour to set. To serve, garnish with reserved topping,

coconut and the cherries. Makes 8 servings.

NOTE: To toast coconut, spread in shallow pan and bake in 375° oven, stirring often, 10 minutes or until golden.

Per serving: 475 cal.

### MICROWAVE FRENCH POTATO SALAD

In jar with tight-fitting lid combine 1/4 cup olive oil, 3 tablespoons white wine vinegar, 1/4 cup chopped green onions, 2 tablespoons chopped parsley, 1 small garlic clove, minced, 1/2 teaspoon salt, 1/2 teaspoon dry mustard, 1/4 teaspoon basil, 1/4 teaspoon tarragon and 1/4 teaspoon freshly ground pepper. Set aside.

Place 6 medium red potatoes in a microwaveable pie plate. Microwave on High 5 minutes. Let stand 5 minutes.

Slice 1/4 inch thick. Meanwhile, in another pie plate lined with a paper towel, arrange 5 strips bacon in a single layer; cover with a second paper towel. Microwave on High 5 minutes. Remove bacon and chop, set aside. Place 2 cups frozen green beans in another pie plate; cover with wax paper. Microwave on High 5 minutes; stir once halfway through cooking.

In medium bowl combine potatoes, green beans, bacon and dressing. Toss well. Makes 4 cups.

### COCONUT FRUIT SQUARES

1 cup graham cracker crumbs  
1/4 cup melted butter  
1 can (14 fl. oz.) sweetened condensed milk  
1/2 tsp. grated lemon or lime rind  
1/3 cup lemon or lime juice  
5 1/4 cups (12 oz.) whipped topping, thawed

2 2/3 cups (7 oz.) Bakers Angel Flake coconut

Fresh or canned fruit

Suggested fruit: 1 can (11 oz.) mandarin oranges, drained. 1 1/2 cups sliced strawberries. 2 kiwifruit, peeled and sliced.

Combine graham cracker crumbs and melted butter. Press firmly into bottom of 9-inch square pan.

Combine milk, rind and juice in large bowl. Fold in 3 1/2 cups whipped topping and 1 1/2 cups coconut. Spread half the mixture over crumbs. Arrange a layer of fruit; spread remaining mixture. Sprinkle with remaining coconut.

Chill at least 2 hours. Cut into squares. Top with remaining whipped topping. Makes 9 servings.



Chocolate Surprise Cupcakes

### Microwave Fast THREE-MINUTE CUPCAKES

1 3/4 cups all-purpose flour  
1/2 cup sugar  
1/3 cup chopped walnuts  
3 tablespoons unsweetened cocoa powder  
2 1/2 teaspoons baking powder  
1/4 teaspoon salt  
1 beaten egg  
3/4 cup milk  
1/3 cup cooking oil  
1/2 of 8-ounce container soft-style cream cheese (about 1/2 cup)  
2 tablespoons miniature semisweet chocolate pieces  
Powdered sugar

In a large mixing bowl stir together flour, the 1/2 cup sugar, nuts, cocoa, baking powder, and salt; make a well in the center. In a small mixing bowl combine egg, milk, and oil; add to flour mixture all at once, stirring just until moistened.

For filling, stir together the cream cheese and miniature chocolate pieces; set aside. Line a microwave-safe muffin pan with paper bake cups. For each cupcake, spoon 1 slightly rounded tablespoon of the batter into each cup. Spoon 1 rounded teaspoon of the filling atop each. Top with 1 rounded tablespoon of the batter.

Micro-cook, uncovered, on 100% power (high) 2 to 3 1/2 minutes or until done, giving pan a halfturn every minute.

Remove cupcakes from pan. Let stand 5 minutes on wire rack. Sift powdered sugar over tops of the cupcakes. Repeat with remaining batter to make 6 more cupcakes. Serve warm. Makes 12 cupcakes.

### Chicken and Ribs Dinner

There will be a chicken and ribs Bar-B-Q dinner on Sunday, Aug. 16 at the SNPJ farm on Heath Rd., sponsored by Comrade Lodge No. 566.

The \$8 donation includes dance music by the Rodick Orchestra, gate admission and the meal. For tickets please call Dor Elerisch 382-2258 or Dot Lamm 486-2034.

**FRANK J. PYKE**

Frank J. Pyke, 74, of Cleveland died Sunday morning, July 26 at the Manor Care Lake Shore Nursing Center after suffering from a lengthy illness.

He was the husband of Ida K. (nee Kisovec); the father of

**In loving memory**

Of the 16th anniversary  
of the death of

**Louis Klemencic**

who died July 30, 1971

You are not forgotten,  
loved one,  
Nor will you ever be.  
As long as life and memory  
last,  
We will remember thee.

We miss you now, our  
hearts  
are sore,  
As time goes by, we miss  
you more.  
Your loving smile, your  
gentle face,  
No one can fill your vacant  
place.

Sadly missed by:

Wife, Josephine;  
Children, Grandchildren,  
and Great-grandchildren  
July 31, 1987.

Mrs. Michael (Alison) Harrigan; the grandfather of Brian and Kerry Harrigan; and the brother of Anthony Kerze (dec.), Anne Prijat of Florida, Jack Kerzisnik and John Kerzisnik.

He was a member of the Knights of Columbus and SNPJ Lodge No. 129. He had been employed as a maintenance worker at Motch and Merryweather for 19 years until his retirement in 1976.

The funeral Mass was Tuesday, July 28 at Holy Cross Church. Interment at All Souls Cemetery. Friends called at the Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

**IVAN MERKUN**

Ivan Merkun, 73, passed away at his home on School Avenue on Saturday, July 25 after a long illness.

Mr. Merkun was born in Ljubljana, Yugoslavia and came to the U.S. in November, 1938. He was employed as a machinist at Federal Gear Inc. until his retirement.

He was the husband of Tillie (nee Belay), the father of Philip and Daniel, Marie Hoffart and Joanne Bogus, grandfather of three, brother of Joseph, Toncka Glavan and Mitzi Zupec.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. where services were held as well as in St. Mary's Church. Interment in All Souls Cemetery.

**BRICKMAN & SONS  
FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

April 25, 1987



June 1, 1900

We gratefully acknowledge the many kind expressions of sympathy extended to us upon the loss of our father.

Sincerely:  
Betty, Tonia and Gina

**Recent Deaths****JOHN J. ZRIMEC**

John J. Zrimec, 74, of 17408 Elsienna Ave., Cleveland, died Friday evening at Fairview General Hospital after a long illness.

Mr. Zrimec was born in Lorain, Ohio and moved to Cleveland as a young child. He had lived on Elsienna Avenue for over 43 years. He had been employed as chief engineer at Merriam Instrument Co. for over 28 years retiring in 1974 due to health problems.

He is survived by a brother Louis (Parma) and a niece and nephew.

Friends were received at Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Avenue where services were held. Interment at Calvary Cemetery.

**ARLENE KOZELY**

Arlene Kozely, 45, passed away in Broadfield Manor Nursing Home, Madison, Ohio on Friday, July 24 after a long illness.

Arlene was the daughter of Stanley and Anna (nee Resar), both deceased, and the sister of Dolores (dec.), and Karen Thomas. Graveside services were held at All Souls Cemetery. Zele Funeral Home, 452 E. 152 handled arrangements.

**MARGARET KROLNIK**

Margaret Krolik (nee Marolt), 83, of Cleveland died Thursday evening, July 16 at Euclid General Hospital.

She was the wife of the late Frank Krolik (who died in 1962) and John Podriznik (dec.), who died in 1927. She was the mother of Mildred Stewart, John Podriznik, Agnes Podriznik (dec.), and Shirley Taylor; the grandmother of 9; the great-grandmother of five; and the sister of Jack, John, Victor, Felix and Edward Marolt, Josephine Corella, and the following deceased: Blaze and Anthony Marolt.

She belongs to the Maccabees, S.W.U. Branch 10, and the Waterloo Pensioners.

She was born in Cleveland in 1904 and remained a lifelong resident of Cleveland.

The Funeral Mass was Monday, July 20 at St. Mary Church (Holmes Ave.), at 9:30 a.m. Interment was at All Souls Cemetery. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., handled the funeral arrangements.

**FRANCES NOSAN**

Frances Nosan, 77, a former resident of Dorchester Dr.,

passed away at her home on East 176 St. on Saturday, July 18.

Frances was born in Fleming, Kansas and came to Cleveland in 1929. She was employed at Burger's Paint and Wallpaper Store for 25 years as a sales clerk.

Frances was the dear wife of John, and the sister of Mary Hiti, Stella Hostnik, Margaret Koss and the following deceased: Frank and Anthony.

Funeral services were Tuesday, July 21 at 8:45 a.m. at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., followed by a Mass at St. Mary's Church at 9:30 a.m. Interment was in All Souls Cemetery.

**AMALIA SIVIC**

Amalia (Molly) Sivic, (Schivitz), 79 was the sister of Edward Schivitz, Louis Schivitz, Sylvia Sukle and Esther Lampe (dec.); aunt of six and great-aunt of 10.

Family received friends at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Mass was at St. Vitus Church, interment at Calvary Cemetery.

**Zele Funeral Home****Memorial Chapel**

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

**Addison Road Chapel**

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*

**GRDINA**

Funeral  
Homes

17010 Lake Shore Blvd

1053 E. 62 St.

531-6300

431-2088

A trusted tradition for 82 years.

**Roy G. Sankovic  
FUNERAL HOME**

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

*Funerals to meet the financial status of all families.*

Roy G. Sankovic, director

**ZAK-ZAKRAJSEK**

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



# A Visitor Reflects on Life in the Soviet Union

by Ed Jerse

Winston Churchill described the Soviet Union as "a mystery inside a riddle wrapped in an enigma." That description came to my mind repeatedly during a recent visit to Moscow and Leningrad with the Cleveland City Club. The Soviet Union is a country of contradictions. It is considered the military equal of the United States and yet its consumer goods lag 20 to 30 years behind those of this country. While beautiful old churches abound, religion is dismissed officially as a quaint tradition followed by the elderly. The country could display awesome bravery during the sieges of Leningrad and Stalingrad and yet produce as its leader the murderous Stalin.

Americans have a preconceived view of the Soviet Union as a police state and easily can find evidence to support their suspicions. We were introduced to the Soviet Union by a warning from our Swedish pilot that "Photographs over Soviet territory are strictly forbidden." Soldiers greeted our plane in Moscow and were a common sight on the streets of that city. Yet, except for some close scrutiny at customs, we were not harassed or "followed" and were surprisingly free to move about the city unescorted.

Visitors to the Soviet Union quickly become acquainted with their hotel and their Intourist guides. Lessons can be learned from each. Moscow's Kosmos Hotel, built for the 1980 Olympics, reflects the limitations of the Soviet economy. While not uncomfortable, the rooms of this "showcase" hotel are small and plain and offer no more luxury than a college dormitory. The unreliable black and white television sets appeared to be from the 1950's and broadcast little more than news, soccer games and patriotic documentaries.

Visitors tour Moscow and Leningrad by bus accompanied by Intourist guides.

By filling the days with these tours, the Soviets discourage individual side-trips and ensure that foreigners' questions will be answered by those familiar with the "party line." The Intourist guides generally are young women who are bright, outgoing and surprisingly willing to discuss such controversial subjects as Chernobyl, Stalin and Jewish emigration. They seem to recognize the political and economic limitations of the Soviet system, but suggest that Americans do not appreciate how far the Soviet Union has travelled in a relatively short time. Conceding that the forced industrialization of Stalin had "problems," one guide maintained that the country still is better off than when two of her grandparents starved to death.

Although a drab and physically unimpressive city,

Moscow, more than Leningrad, provides a sense of life in the Soviet Union. The focus of any tour is Red Square. Entering the broad plaza, one sees to the right Lenin's tomb and offices of the Kremlin; directly ahead are the famous onion-shaped spires of St. Basil's Cathedral; and to the left stands the showcase G.U.M. Department Store. In a sense, these structures symbolize political, religious and economic life in the Soviet Union.

V.I. Lenin, founder of the Communist Party and catalyst of the 1917 revolution, is the focus of political thought and the object of near worship in the Soviet Union. Lenin's picture and quotations are everywhere. In Red Square, huge lines form daily to view his body, which remains on dramatic display. Brides and grooms make pilgrimages to the tomb following the wedding ceremony. The reverence accorded Lenin goes beyond patriotic respect. In this authoritarian and officially atheist country, Lenin seems both to provide discipline and to fulfill a spiritual need in the people.

St. Basil's Cathedral is the most impressive of the many Russian Orthodox churches in Moscow and Leningrad. The churches seem to be preserved for their architectural value and, possibly, as a concession to lingering religious sentiment.

Intourist guides suggest that services attract only older people who attend out of habit and tradition. While certain churches are beautifully preserved, the most offensive experience of my trip was a visit to an impressive church on the grounds of a former convent. Expecting to find the inside as beautiful as the exterior, I found instead that the interior had been gutted and whitewashed. It was now the site of an industrial exhibit, complete with displays of machinery, pictures of Gorbachev, and a videotape on the operation of a factory.

The supposedly "world famous" G.U.M. Department Store in Red Square gives testimony to the backwardness of the Soviet economy. The store consists of four or five arcades, resembling Cleveland's Old Arcade, which are set side by side and interconnected. The problem for the souvenir hunter is that nothing in the store seems worth buying. Appliances resemble American products of the 1950's and the clothing simply is unattractive. The Soviet economy seems incapable of meeting consumer demands. Long lines form even for the questionable products and young people constantly seek to trade for American jeans, athletic shoes and cassette tapes.

While purportedly warm and generous in their personal relationships, the Soviet people generally are cold and distant toward foreigners. Serious in



Ed Jerse in front of St. Basil's Cathedral in Red Square

their manner, they seemed disconcerted by a friendly greeting. Young people were more open and approachable, but they had little interest in discussing politics or the differences between the United States and the Soviet Union.

On an unsupervised side trip to Moscow University, where we expected to find such curiosity, a friend and I were greeted with looks of puzzlement and questions as to why we were unaccompanied by an Intourist guide.

Despite their revolutionary tradition and political philosophy, the Soviet people seem very threatened by the prospect of change. The US Consul in Leningrad explained that the Soviets, if only by viewing visitors such as ourselves, know that life in the West is more comfortable.

They believe, however, that life in the West is also riskier and they are unwilling to exchange their secure, but very modest lifestyles for what they perceive to be a great risk of unemployment and abandonment in old age in the West.

The Soviets also seem unwilling to risk political and social change. The Intourist guides indicated that they would avoid public criticism of their government not because it is forbidden, but because it would be "irresponsible" on their part. A born-again Christian privately told us of government harassment of his religious activities. In record stores, I saw no Western albums more daring than those of Pat Boone and Doris

Day. It will be interesting to see how Gorbachev's glasnost develops in a country of such ingrained resistance to change.

Travel to the Soviet Union is fascinating and enlightening. In Moscow, one can see the beauty of the cathedrals and the Bolshoi ballet, visit the political center of power in the Kremlin, and get a sense for the "Russian" way of life. In Leningrad, one sees a more scenic, cosmopolitan, almost European city constructed on a river delta by Peter the Great as his "window to the West."

Most importantly, however,

such travel conveys a sense of Soviet life and provides a better understanding of the Soviet way of thinking.

In considering the differences between the East and West, I do not suspect that the "twain shall meet" any time soon. Americans and Soviets approach things from vastly different perspectives and we should not expect a complete meeting of the minds. It might be best simply to seek to understand those differences in perspective to avoid miscalculation and preserve a peaceful coexistence.

## Baraga Days Notice

Cleveland, Ohio — All passengers signed up for our annual Bishop Baraga Pilgrimage are hereby notified

Departure will be on Friday evening, Sept. 4 from St. Mary's Church on Holmes Ave. Rev. Fr. Victor Tomc will have Mass at 7:30 p.m. for a safe journey.

The bus will leave promptly at 8 p.m. Please be on time. St. Clair passengers will be picked up in front of Shelia Drug at 8:15.

Again, let me remind you to have a sweater or jacket at your disposal as the bus is air-conditioned. Those who prefer taking a little fruit along may do so even though other refreshments will be available as usual to shorten the trip and also make it more enjoyable.

It gives me great pleasure to announce that our special

guest will be the Rev. Father Victor Cimperman, who has also recently retired. The two Rev. Victors have been buddies since childhood. I'm sure that having two very dedicated priests who have given so many years of their lives in God's service as shepherds of their flocks will add special blessings to our pilgrimage.

Welcome aboard, Father Cimperman.

We'll be on our way for a holy and wonderful weekend to Sault Ste. Marie in Michigan Sept. 4, 5, and 6.

Fran Nemanich

## Br. 50 celebrates

On July 23 Branch 50 of the Slovenian Women's Union celebrated the feast of St. Ann with a luncheon at the Red Baron Restaurant. Twenty-four Anns or Ančkas attended. This is an annual event.



Bob Dolgan

## Dolgan Best in Nation

Bob Dolgan, *Plain Dealer* sportswriter, has gained more national recognition.

Two weeks ago Dolgan received word that he has won the Professional Football Writers of America Award for the best column in the nation for 1986.

Ira Berkow of the *New York Times* was runnerup to Dolgan, while Bryan Burwell of the *New York Daily News* and Howard Balzer of *The Sporting News* tied for third place.

Dolgan won the award for his column on the cocaine-induced death of Don Rogers Browns football star.

### Donates \$50

Editor:

I am enclosing \$50.00 to your working fund. I greatly enjoy reading the paper.

Frances Bogovich  
Cleveland, Ohio

### Pastoral Assignments

The Diocese of Cleveland has announced various assignments for priests in the area. Among them are:

**Rev. William M. Jerse** to Master of Ceremonies for Bishop Lyke. He will also continue as Associate Pastor of St. Vitus.

**Rev. Donald Seliskar, S.J.**, to Associate Pastor in residence at St. Mary (Slovenian) church (Collinwood) effective immediately.

### Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will have a krofe sale Saturday, Aug. 1 from 8 a.m. on in the St. Vitus Social Room.

A year ago, Dolgan was voted one of the top ten sports columnists in the country in the Associated Press Sports Editors contest.

He is now writing a radio-TV column on sports at *The Plain Dealer*, in addition to writing features on athletes.

Dolgan has been with the *Plain Dealer* for 26 years, winning writing awards in four decades — the 1950s, 1960s, 1970s and 1980s.

He grew up in the St. Clair-E. 65th area and graduated from John Carroll University. He has written a book on the life of polka accordionist Frank Yankovic. Dolgan is 100% Slovenian.

### Michelson-Morley saluted at museum

"Light and Lively," a spectacular show of kinetic light sculptures and holograms, opens Aug. 3 at The Cleveland Museum of Natural History, Wade Oval, University Circle.

The exhibit, to run through Oct. 25, features the work of artists Bill Parker and Lawrence Goodridge. The exhibit is part of the Michelson-Morley centennial celebration, "Light, Space, and Time — A Cleveland Festival."

### Slovenian Village Restaurant

6415 St. Clair Ave.  
Open Monday through Friday 8 a.m. to 8 p.m.  
Saturday 9 a.m. to 6 p.m.  
Closed Sundays

Anna Vugrinec, owner

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

(FX)

### "IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

## \$INDEPENDENT SAVINGS BANK

### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

### • Variable Rate Checking\*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate

Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

Computed daily,  
Compounded monthly

### • 5.50% Passbook

\$10.00 Minimum. No Service Charge.

Computed daily,  
Compounded quarterly



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500  
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

## Worker's Compensation

Injured on the job? If so you may be entitled to compensation.

FREE consultation. Call

**THOMAS G. LOBE**

Attorney-at-law, Odvetnik

(216) 621-2158

NO RECOVERY — NO FEE